NotiAndina
Noticias breves de la provincia América Andina
Congregación Hijas de Jesús
Número 103 MAYO 16-31 de 2016

# EL ESPIRITU Y MARIA



**Acabamos** de celebrar las fiestas de Pentecostés y de la S. Trinidad. Vivimos siempre en tiempo de apertura al Misterio de Dios por la acción de su Espiritu que, se nos ha prometido nos acompañará hasta el final de los tiempos…

" "La grandiosidad de María consistió ante todo en ser obediente a la Voluntad de Dios, revelada por el Espíritu a ella primero por medio del ángel y después por todos los acontecimientos vividos junto a Jesús… y no tanto en ser o no Madre de Jesús o Madre del Verbo encarnado. Así como en María se encarnó el Verbo, esto mismo sucede en todos los seres humanos. **"Los progenitores son padres también de la divinidad hecha carne de sus hijos"**
Por lo tanto, hemos de ser conscientes de lo grandioso del ser humano: *Somos la encarnación del Verbo (G.S. No. 22)*

**Al hablar de la Inmaculada Concepción de María, ¿no se la estará divinizando? ¿Cómo se entendería ese dogma en el lenguaje cultural de hoy y para qué serviría?** Recordar que por Pecado Original o Pecado (en singular), se entiende esa tendencia profunda a encerrarnos en nosotros mismos. En María, podemos afirmar que fue obediente a la voluntad de Dios y allí está su grandeza y el fundamento del dogma. *La Iglesia pretendía con este dogma mostrar:*

- *El papel mediador de María en el orden salvífico, que afecta la transformación de la vida de todo creyente,*
- *Revelar que el auténtico seguimiento de Jesús, es la fidelidad a la acción salvadora de Dios hasta hacernos semejantes a Jesús, como lo hizo María.*

**¿Por qué Jesús y María fueron desde pequeñitos fieles a la Voluntad de Dios y otras personas no han logrado lo mismo?** Si ubicamos a María en la cultura de Israel, cuya identidad consistía en ser el pueblo de la Voluntad de Yahvé, no es extraño que al cabo de más de mil años apareciera una persona, Jesús, absolutamente fiel a esa Voluntad y que muy cercano a él, estuviera de una manera especial María, su madre.




Esto mismo ha sucedido en un incontable número de seres humanos que ahora están con Dios, cooperando como mediadores de la acción creadora y salvadora del cosmos y de los hombres".

***De reflexiones del P. Gustavo Baena S.I.***

EL 24 DE MAYO HONRAMOS A LA VIRGEN, EN LA ADVOCACIÓN DE MARÍA AUXILIADORA, DÍA DE SU FIESTA EN LA PARROQUIA DE COCHABAMBA, A LA QUE PERTENECE LA CASA PROVINCIAL.
SE CELEBRARON LOS 29 AÑOS DE CONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO. DESDE LA VÍSPERA, SE TUVO UNA SERENATA EN EL COLEGIO DOMINGO SAVIO (SADOSA) CON LA PARTICIPACIÓN DE VARIOS GRUPOS MUSICALES. EL MARTES 24, UNA PROCESIÓN A LAS 17 HORAS Y LUEGO LA CELEBRACIÓN DE LA ECUARISTÍA PRESIDIDA POR MONSEÑOR ÓSCAR APARICIO. PARTICIPAMOS EN ESTA, LAS HH. IRENE MUGUERZA Y TERESA R., EN NOMBRE DE TODAS LAS HIJAS DE JESÚS.



"En el cielo nos quedaremos gratamente sorprendidos al conocer todo lo que María Auxiliadora ha hecho por nosotros en la tierra". (San Juan Bosco).

Y este mismo 24, celebramos la **Madonna della Strada o Nuestra Sra. del Camino** patrona de la Compañía de Jesús, recordando cada Jesuita que es un peregrino… Que ella, también nos bendiga a todos y todas las que seguimos al Señor desde la espiritualidad ignaciana.

## DE SUBSIDIOS PARA PROFUNDIZAR EN LA MISERICORDIA A.A.




Agradecemos de corazón el excelente trabajo que nos vienen ofreciendo nuestras hermanas Sonia María Soares y Ma. Cecilia Martínez, a través de los subsidios que ya hemos recibido y que vamos usando para profundizar en este rasgo más característico de Dios, como es la misericordia. Todos los seres humanos somos necesitados de ella y hemos de tener auto-misericordia y compasión para, como Jesús y con él -Rostro de la Misericordia del Padre-, poder serlo con las demás personas, empezando por las que tenemos más cerca y compartimos con ellas vida y misión. Que María, la Madre de la Misericordia nos siga ayudando en este camino y que al terminar el año, podamos cantar agradecidas: hemos podido crecer en ser un poco más "mujeres de misericordia".

## *DE DIVERSAS RESONANCIAS…*





## HACIENDO MEMORIA CELEBRATIVA…

**En Córdoba,** Argentina, durante la novena a la Beata María Antonia fuimos compartiendo como hermanas junto a las y los niños y adolescentes de diferentes cursos esta preparación para celebrar su fiesta.



Con ilusión, alegría, creatividad nos asomamos en profundidad a su vida, conforme a las edades y las oraciones, celebraciones, visitamos la comunidad Noviciado, y todo fue propicio para traer la vida junto a Jesús y María, como lo hacía Antoñita.



El día 27 tuvimos la Eucaristía con los alumnos del nivel secundario y celebración en el colegio con los niños del nivel primario y, ellos realizaron el envío de sus compañeros del nivel secundario que viajaban para la misión en Caminiaga, un pueblito a las afueras de Córdoba; todo vivido con entusiasmo misionero, haciendo vida el "que no hay cosa pequeña ni detalle sin importancia a los ojos de Dios", cuando ponemos todo el amor y medios para concretar desde las circunstancias y lugares donde estamos.

Se vivió con corazón universal y encomendando, de manera especial, a las jóvenes en formación, con cercanía y afecto. Era el día de su patrona!

Aquí compartimos fotos que nos iluminan el corazón, ellas traslucen vida y alegría en lo simple y cotidiano.







***Norma G. Granzotto FI***
***Córdoba-Argentina***

## DE LA VISITA CANÓNICA AL NOVICIADO INTERNACIONAL

**Los días 9 al 13 de mayo** fueron días propicios para que nos visiten y nos animen en el "servicio de Dios nuestro Señor" a través de la visita canónica de la Superiora provincial, Graciela Francovig, al Noviciado Internacional en Córdoba - Argentina.

Con el deseo de compartir nuestra misión, o sea nuestra vida y proceso de formación, experimentamos desde la rutina del noviciado, acomodada a lo que el momento nos pedía, la alegría que recibimos de nuestra hermana, que ya es de la casa.



Graciela, comenzó la visita, motivando la oración comunitaria del lunes, invitándonos a que nos dejáramos conducir por el Espíritu, para compartir la vida desde nuestro ser Hijas de Jesús en la sencillez del día-día que nos va proporcionando este tiempo de formación.

Y así nos pasó…







Se dieron días de encuentros en los pasillos, sorpresas en la cocina, de disfrutar de los tiempos comunitarios y también de sacar provecho en las entrevistas personales.

Fue oportunidad de mirarnos como persona-comunidad-congregación-Iglesia, y así escuchar las invitaciones del Espíritu para nuestra vida de mujeres que queremos consagrarnos al Señor en la Congregación. En un tiempo congregacional bonito en que se nos hace más visible el paso de Dios y el abrazo a la diversidad que somos, visualizadas incluso desde lo más explícito como es lo internacional, lo interprovincial que nos regala este noviciado.

Damos gracias a Dios por este tiempo lleno de resonancias, escucha, inquietudes, noticias de Dios que nos ayudan a sentirnos en ***un único cuerpo***.

***Comunidad del Noviciado Internacional M. Cándida***

## DEL COLEGIO REINA DE LA PAZ... EN LA MARCHA NACIONAL POR LA VIDA

### *DE ESTUDIANTES REINA DE LA PAZ EN EL "SI A LA VIDA*

**El sábado 7 de mayo** salimos a las calles de la Ciudad Bonita –Bucaramanga- para apoyar la Marcha Nacional por la Vida. La corte constitucional en Colombia, desde hace 10 años, permitió practicar el aborto en el país según C-355 de 2006. Desde ese momento, la vida de los bebés en Colombia está sin protección. Somos muchas las personas que aclamamos y proclamamos que la vida debe respetarse y defenderse, desde el vientre materno hasta la muerte natural.

Con esta marcha la Comunidad educativa del Colegio Reina de la Paz, unidas a otras instituciones de la ciudad, manifestamos nuestro Amor por la Vida y nuestra Fe. Una vez más decimos "La vida le pertenece solo a Dios". La invitación fue realizada por el grupo Custodiando Vidas, organización de la que hace parte la Madre Pilar Redondo F.I. (Recordamos que en el Notiandina anterior ya se publicó algo de ello, pero queríamos resaltar nuestra participación porque nos parece educativa para nosotros.











* * * * * * * *

## *REUNIÓN DE LA COMUNIDAD AMPLIADA MONTEVIDEO –VILLA OCAMPO*

**El día 6,** cuando nos disponíamos a viajar a Santa Fe y desde allí a Montevideo, para encontrarnos con nuestras Hnas de Cdad Ampliada, recibimos la noticia de la Pascua de Silvina... Algo se nos paralizó por dentro… El corazón nos ardía en deseos de viajar a La Plata en lugar de Sta. Fe... Entendimos que a Silvina le gustaría "estar con nosotras" en lo que teníamos proyectado...

Y ¡¡¡claro que estuvo!!! No sólo por sus "Apuntes de vida" (que leímos en el viaje y que tenían otro sabor después de vivir su Pascua) y su Virgencita de Itatí que presidieron nuestros encuentros de oración, sino porque la sentimos VIVA en nuestro cariño, en nuestro compartir el recuerdo de ella, en experimentar su presencia en medio de nosotras, de nuestras reflexiones, en "verla" gozosa y liberada de tanta lucha por la vida, que ahora la goza plena y FELIZ para siempre... Ella y la cercanía a nuestras Hnas de La Plata, fue el trasfondo que todas teníamos en nuestro encuentro.

Tomamos para la reflexión el primer subsidio sobre la Misericordia que nos mandó el equipo encargado de hacernos estos aportes. Si bien lo llevamos trabajado, lo rezamos con algunas preguntas que después compartimos junto con nuestra vida.

Participamos de la Fiesta diocesana de presentación de carismas y pastorales que enriquecen la diócesis de Montevideo. Realmente era una fiesta de la Fe. Pudimos percibir la vida de los diferentes grupos y movimientos juveniles, la variedad de formas de compromiso en servicio de los demás que presentaban en sus stands, el acompañamiento de los pastores, etc. La Eucaristía fue realmente una Fiesta de la Fe en honor de los Patronos de la ciudad, S Felipe y Santiago. Nos ayudó a conocer un poco más esta Diócesis, parte de la realidad de la Comunidad. Fue un espacio con el que no contábamos al comienzo, cuando fijamos la fecha de nuestro encuentro, pero al decirnos las Hnas, lo sentimos muy oportuno…

*¡Lamentamos no tener ninguna foto para mandarles. Uds. nos imaginan con su buena intuición!*

***Ma. Visitación Ruano F.I.***

## ¿CÓMO ME GUSTARÍA QUE ME RECUERDEN?




**En primer lugar** quiero expresar, una vez más, mi gratitud a Dios por nuestra vocación universal de Hijas de Jesús, por la vida de nuestra Hna. Silvina, por su ser y obra que en el corto tiempo de vida que el Señor le regaló –hoy 42 años son pocos frente a los records de longevidad entre nosotras y en el mundo entero- ella pudo realizar, gracias a su Fuerza y tesón, en medio de la debilidad, como ella misma lo escribió, manifestado de diversas maneras y en diferentes servicios…



Por ese legado escrito que nos ha dejado en sus **"apuntes de vida"** y que agradezco mucho a Graciela, nuestra S. Provincial lo haya puesto en nuestras manos para percibir con nuevos ojos lo que sencillamente ella vivió en su último tiempo y que nos comparte, "poniendo su ser entero", -así lo siento yo-, en lo que fue esa lucha de esos 6 años en los que el Dios de la Vida, fue haciendo su obra en ella y transformándole con su gracia en nueva hija suya, hasta que le llevó a gozar plenamente con Él el pasado 6 de mayo. No creo que haya sido coincidencia que hubiera sido en el mes de la Virgen, pues ella *"la estrella de nuestros caminos",* sin duda la cobijó a lo largo de su vida.

En el capítulo que tituló ***"Me gustaría",*** Silvina nos deja una pregunta: *"¿cómo me gustaría que me recuerden?"* Pregunta que creo, nos hacemos también, en varias oportunidades, muchas de nosotras… Y *nos da su respuesta*: *"Desearía que mis seres queridos y aquellas compañeras y compañeros de vida me guarden en su corazón y me recuerden alegre, con una sonrisa -transparencia de mi alma serena y testimonio de la acción de Dios en mí- que evoquen mi memoria como una mujer que amó profundamente y festejen mi vida como alguien que no ha vivido en vano."* Y en el que encabezó **"Aprender el amor"** -una de las HH que la conoció muy de cerca, me recuerda que- "Silvina desgrana lo que fue aprendiendo en la fragilidad de su enfermedad, de tanto cariño recibido y entregado. Dice *"Cuando nos arriesgamos a vivir, es inevitable pasar por la puerta del afecto, y aunque esto muchas veces nos hiera, descubriremos que es el aspecto más sagrado de los seres humanos, porque nos permite amar y ser amados; y en definitiva, en ese intento nos*

*pasamos la vida entera*". Sentimos que esto ha sido experiencia clara en Silvina, que el Señor la regaló la finura de sentimientos para ir dando y recibiendo afecto, para ir construyendo vínculos. En el tiempo de su enfermedad, logró crecer en lo que ya era una característica en ella, su cercanía natural a las personas, fue potenciada en su enfermedad. Se relacionaba con personas de todas las edades, clases sociales, varones y mujeres. Siempre encontramos en ella una palabra cercana, fraterna, que nacía de su transparencia e interés por la persona. En el tiempo de su enfermedad, era particularmente sensible con las personas que sufrían



En efecto, no tuve muchos contactos directos con Silvina ni la oportunidad de vivir con ella, pero los que tuve fueron suficientes para apreciar un lindo proceso transformador de cercanía y fraternidad, desde su ser de Hija de Jesús.
El primer recuerdo lo tengo cuando fuimos convocados por Ma. Inez, en Bello Horizonte-Brasil- los gobiernos de América, para iniciar el proceso de reconfiguración de provincias, juntas. Luego, tuve la suerte de participar en una asamblea de Argentina en la que ella, siendo la ecónoma Viceprovincial, nos presentaba con tanta soltura, realismo y perspectivas de futuro los datos que para ese momento se necesitaban considerar. Posteriormente, tuvimos en Bolivia la I CP de América Andina, en Cochabamba y en la que ella, ya con su proceso de enfermedad, asumió con gusto la secretaria de esta Congregación provincial, considerando mi pedido de que otra hermana pudiera prestar dicho servicio pues por mi fractura de muñeca todavía no muy consolidada, no tenía la agilidad necesaria para ese trabajo.

Luego, Graciela nos pidió elaborar juntas un trabajo para la provincia, siendo una linda experiencia de intercambio y de compartir fraterno, en Córdoba y terminándolo vía mail. Ahí, pude darme cuenta de su gran creatividad, de su profundidad y sentido pedagógico para hacer que las cosas pudieran llegar mejor a las personas destinarias.



El último encuentro directo, fue con motivo de la pasada asamblea regional en La Plata en febrero de este año -en el que no se intuía que su pascua fuera tan pronto…- y en la que participó de todo. Ella decoró el aula donde nos reunimos, con generosidad, me compartió esos materiales digitalizados; nos hizo una linda bolsita de papeles de colores que estaban llenas de dulces y, el último día viendo que yo había trabajado sin salir de casa, me invitó a tomar un helado para conversar. Nos acompañó Rosario Marina. Me incluyó en el grupo Watsapp de HH de Argentina y mantuvimos comunicación continua y compromiso orante, hasta los últimos días en los que ella pudo hacerlo.

Ese último encuentro, fue para mí un verdadero compartir fraterno: de sus ilusiones apostólicas dentro de su misma situación que vivía, disfrutamos todas del rico helado - servido por cierto por un joven colombiano-, hablamos del dolor que le acompañaba y del miedo que sentía de no poder ser controlado, intercambiamos preocupaciones familiares y quedamos en rezar por todo ello.

*¿Cómo me gustaría ser recordada?* Pregunta que repito, nos hacemos y no pocas veces… Siento la importancia de saber ofrecer libre y fraternalmente lo mejor de sí mismas, por nuestra vocación F.I. y nuestro ser de mujeres cristianas, dentro de la condición frágil de todo ser humano... Sin duda que las personas con las que convivimos más de cerca tienen la oportunidad de conocernos más, en lo bueno y en lo menos bueno que también tenemos… A veces, bastan pocos encuentros, para que se nos recuerde desde lo que comunicamos en ellos, y que a luz de la Pascua, experimentamos con mayor fuerza que es en definitiva lo que Dios nos comunica.

Sí Silvi! te recuerdo con cariño de Hija de Jesús, como hermana, con tu sonrisa abierta, como una mujer que no viviste tu vida en vano, persona profundamente humana y que en tu interior, libraste luchas muy hondas en tus pocos años y que tantas personas libramos también, incluso con más años y no nos atrevemos a comunicarlas… Gracias por ese legado espiritual que para mí es motivo de lectura orante en varios momentos y de invitaciones concretas a mi vida… Tengo la certeza de que con tus "Apuntes de Vida" seguirás haciendo gran bien a muchas, pero a muchas personas. ¡Intercede por nosotras Hermana ahora que gozas de la plenitud del Amor del Padre!

***Teresa Ramírez F.I.***

# PROYECTOS FASFI EN VENEZUELA

## "HE VENIDO PARA QUE TENGAN VIDA" Juan, 10,10

Queridos AMIGOS Y AMIGAS FASFI:

Desde Venezuela hemos sido invitadas a compartir nuestro caminar en red con ustedes. Este camino solidario y fraterno hace posible que la Misión de Jesús, de dar VIDA en abundancia, siga creciendo.

La realidad social, económica y política de Venezuela nos pide HOY realizar una acción evangelizadora que incida en un cambio de mentalidad, que genere nuevas relaciones e instituciones más democráticas, solidarias y justas, esto no es fácil en medio de la crisis global y local que padecemos, pero la dificultad no paraliza nuestros sueños, porque la cercanía física no sólo nos aproxima al dolor y sufrimiento de este pueblo, sino que también nos regala la gracia de contemplar y palpar la vida que crece confiada y en su fragilidad nos inunda de esperanza.





Nuestro proyecto se realiza en un sencillo pueblo llamado Villa del Rosario, con un aproximado de 70.000 habitantes. Está situado en la subregión de Perijá, en el Estado Zulia al nordeste del país. Por ser un pueblo ganadero y cercano a la frontera colombiana, muchas familias de la etnia Wayuu y colombianas emigran a él poblando zonas periféricas, creando los llamados barrios de invasión. Entre estos barrios se encuentran María Alejandra, 26 de ENERO, y Simón Bolívar, tierra sagrada, donde las Hijas de Jesús compartimos la fe, la vida y la misma suerte desde el año 2000.

En esa convivencia cotidiana el Proyecto FASFI realiza trabajos de promoción humana, salud preventiva, formación de la mujer y oportunidad de educación formal para niños/as, adolescentes y jóvenes. Valorizando la capacidad de liderazgo que pueden tener las mujeres y los jóvenes como agentes principales en este esfuerzo de transformación social.

Desde todas estas áreas el PROYECTO, es impulsado por el compromiso de laicos, laicas e instituciones que unidas a FASFI tienen como única META la defensa de la vida. La cual se inspira en la vida y obra de Jesús de Nazaret sintetizada en la frase bíblica "Yo vine para que tengan vida y la tengan en abundancia". (Jn.10, 10)

Desde esta experiencia del Dios de Jesús, nuestro trabajo es ecuménico y acompaña a toda la familia sin ningún tipo de discriminación por religión, raza, color o postura política, convencidas de que acogiendo la pluralidad como riqueza y a TODOS como hermanos y hermanas, hacemos vida el carisma de Santa Cándida, y aportamos en medio de este pueblo espacios de acogida, diálogo, reconciliación y justicia.



La familia es el sector directo a quien va dirigido el proyecto. En concreto la Familia Wayuu y Colombo-venezolana. El problema mayor que el proyecto busca afrontar es la Pobreza creciente y la exclusión que viven las familias Wayuu y migrantes establecidas en estos sectores. Junto a este problema, subsiste la vulnerabilidad del derecho a la vida manifestada en la mortalidad infantil. La violencia y maltrato intrafamiliar. La presencia de niños sin registrar y no escolarizados. Jóvenes y adolescentes desintegrados y sin horizontes porque sus condiciones económicas desvanecen sus sueños de poder terminar el bachillerato y acceder a la universidad.

Esta realidad conocida y cercana con rostros y nombres, se hace dedo que señala y llama. Y en la misma percepción de la opresión intuimos la utopía como misión: "He bajado para librarle de la mano de los egipcios y para subirle de esta tierra a una tierra buena y espaciosa, a una tierra que mana leche y miel… Ve, yo te envío…" (Ex. 3, 8-10). Es esta fuerza de sentirnos amadas/os, enviadas/os, Hijas/hijos, la que nos convoca, a nosotras y a otras muchas manos y corazones, a encender esta fuente de múltiples chorros de agua que riega y fecunda la vida robando sonrisas y ayudando a superar dificultades.



**Uno de esos "chorros" es el acompañamiento de la Mujer:** se vivencia por medio de la Pastoral de primera Infancia, donde desde un acompañamiento a la familia vamos formando a las mamas en su ser como mujer y en su vocación de mamá, fortaleciendo su autoestima y dándole herramientas para prevenir enfermedades y la mortalidad infantil.

Así mismo, desde este proyecto se ofrecen cursos en prevención de salud y liderazgo de la mujer, de tal manera que la familia sea un espacio donde se cuide la vida y se geste el crecimiento de una nueva sociedad venezolana. Lo llevan adelante 16 líderes-mamás, que directamente acompañan a las familias.

Cáritas Parroquial y diocesana se suman a este programa desde la consulta pediátrica y prenatal. Así mismo, empresas y personas solidarias comparten alimentos y recursos para el funcionamiento del comedor nutricional que sumado al apoyo económico de FASFI hace posible que en medio de muchas carencias de alimentos el programa nutricional no deje de funcionar y se pueda ejecutar todo el campo de la formación y talleres a líderes, mamás y voluntarios. Además se cubre la colaboración económica de las 3 personas que trabajan a tiempo completo. Acompaña desde la coordinación, todo este campo, una hermana y otras dos apoyan en la formación sistemática y los talleres.



Para ayudar en la economía familiar se imparten talleres de artesanías, repostería y cocina que las capacitan en diversas labores que pueden generar recursos, aunque este año por la carencia de materia prima y la inflación de sus costos las líderes y madres no han podido desarrollar al máximo estas capacidades.

**Otro chorro de esta fuente es nuestro pequeño aporte como FASFI a mejorar la educación sistemática. Lo hacemos vida en la escuela Manuel Aguirre de Caracas y la U. E. Cándida María de Jesús en Villa del Rosario que este año ha recibido un proyecto para mejorar su entorno físico.**




Vinculado con este campo educativo, coexiste el proyecto de apadrinamiento que ofrece a niños, adolescentes y jóvenes de escasos recurso la oportunidad de poder asistir a la escuela y soñar con cursar el bachillerato y continuar en la universidad. Para realizarlo se cuenta con el apoyo de FASFI por medio de los padrinos y madrinas, entendiendo estas ayudas como un fondo solidario que además de proveer todo lo que el estudiante necesita para asistir al aula, le posibilita otros espacios como biblioteca, transporte y papelería escolar para facilitar los útiles que van necesitando en la cotidianidad de la escuela. Para hacer posible nuestra presencia en este campo hay dos hermanas implicadas, tres laicos que ofrecen su servicios como bibliotecaria, chofer

y atención a la papelería y otros muchos que en su gesto de compartir sus recursos económicos siembran sueños de superación y alimentan esperanzas en familias muy humildes y carentes de los derechos más elementales.

Como programas complementarios de este proyecto ha nacido a petición de los jóvenes y de las familias un equipo de deporte y un grupo de música

**Con gozo y agradecimiento al Dios de la Vida podemos concluir compartiendo logros y frutos que juntos hemos cosechado:**

- *Crecimiento de las líderes de la pastoral en compromiso y conciencia ciudadana.*
- *Maduración del liderazgo de las mamás-líderes, notándose su empoderamiento del proyecto y ejecución del mismo*
- *Reducción de la mortalidad infantil en los sectores de María Alejandra y 26 de enero*
- *Aumento del porcentaje de adolescentes que inician la etapa académica de bachillerato.*
- *Nacimiento del grupo de música, y deporte organizado y acompañado por los jóvenes líderes*
- *Mejora en el rendimiento escolar de los estudiantes apadrinados*
- *Inicio de acompañamiento sistemático a los niños y niñas apadrinados de Petare.*
- *Compromiso de las mujeres que acompañamos en la búsqueda de soluciones a las problemáticas de agua y violencia en los diversos sectores del barrio.*
- *Recuperación nutricional de los niños/as que estaban en riesgo de desnutrición*
- *El proyecto de apadrinamientos inicia la fase universitaria con 5 jóvenes del sector.*

***Matilde Polanco Álvarez F.I.***

## PREPARANDO EL ENCUENTRO DE LÍDERES –ARG-



El Equipo de Colegios de la Región Argentina-Uruguay, convocó los días 13 y 14 de mayo a representantes de cada colegio con un docente y dos alumnos de los cursos más grandes para preparar el encuentro con adolescentes, que se realizará en el mes de septiembre en el Colegio Nuestra Sra de las Mercedes. Se trabajó los dos días con mucho entusiasmo y dedicación de parte de todos. Ellos mismos nos cuentan:

*"Llegando a Córdoba, el 13 de mayo se daba el primer paso de un largo camino. Con ayuda de los Colegios de Córdoba, Jujuy y La Plata, se pudo organizar el encuentro juvenil que se va a desarrollar en septiembre del corriente año. En el trayecto afianzamos valores, actitudes, talentos, necesarios para una buena convivencia con el prójimo. Por otro lado, hicimos nuevas amistades con personas cuya realidad es distinta a la nuestra y debatimos desde distintos puntos de vista. Finalmente llegamos a una conclusión de que debemos "Entregarnos a la VIDA" (Palabras de Benjamín y Luciano -La Plata.*



*Una vez más, el Señor nos dio la oportunidad para hacer vida las llamadas que nos hace nuestras Determinaciones con respecto al trabajo con los jóvenes. "Para evangelizar con ellos y evangelizarlos hemos de aprender a estar a su lado, acogerlos, comprenderlos, tener una visión positiva de su cultura, entender su lenguaje y forma de expresarse…; creer en*

*ellos como "sacramento de novedad", pues los jóvenes son constructores y actores del futuro" Personalmente creo que son constructores del hoy si se les da posibilidades y se los pone en situación.*

"Que la Virgen Purissima nos cubra con su manto" Ya que comenzamos este largo camino como dicen los chicos en un día de la Virgen "La Virgen de Fátima" Gracias por acompañarnos con la oración. ***Equipo de Colegios Región Arg-Urug***

# DE VIDA RELIGIOSA, EN LOS PAISES DE A.A.

## ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA – CONFAR 2016 – Bs. As.



**Del 17 al 20** de mayo participé de la Asamblea anual de la CONFAR (Conferencia de religiosos y religiosas de Argentina) en la Casa "El Cenáculo", Pilar (Bs.As.) Superiores Provinciales y/o delegados y Representantes de las Filiales de las diferentes zonas del país fuimos convocados, llegando al número aproximado de 120 participantes. Estuvimos presentes, como Hijas de Jesús, con Visitación Ruano quien vino en representación del NEA. (Región del Noreste argentino)

Hacía 5 años que había participado la última vez en esta asamblea, así es que las caras de los religiosos eran totalmente nuevas para mí y en algún momento sentí el paso del tiempo en lo que hace al camino de la VR en Argentina.

Desde el momento de la bienvenida todo hablaba de encuentro, acogida, fraternidad, ambiente de familia y de mucha alegría. El lugar precioso! La naturaleza otoñal nos acompañaba quieta, silenciosa y apacible.




La dinámica de los cuatro días fue de presentación de: Informe de la Junta Directiva Nacional e Informe económico, en el primer día. El segundo y tercero fueron de la presentación del Horizonte Inspirador de la Vida Consagrada en América Latina y el Caribe y la elaboración del Plan trienal. El Equipo Interdisciplinario de Reflexión (EIR) hizo la presentación de los CLAMORES, CONVICCIONES Y COMPROMISOS, a partir de los cuales trabajamos en grupos de reflexión que posteriormente fueron presentados y debatidos en asamblea.

El trabajo fue muy interesante, cuestionador y profundo. Valoré mucho la reflexión y aporte de los nuevos provinciales, la gran mayoría de ellos una generación más joven que la mía. Es un momento delicado de país, es una coyuntura difícil para la VR en Argentina. Me da la impresión que hay "algo nuevo que desea nacer" como modo de ser, estar y hacer como vida religiosa que camina en el pueblo.

Los espacios de oración fueron muy bien preparados y muy motivadores. Iniciábamos el primer día con la Eucaristía presidida por el Nuncio apostólico de Argentina. Cada mañana comenzábamos el día con media hora de oración en grupos de vida que eran diferentes de los grupos de reflexión. La palabra era interiorizada por nosotras y se daba un compartir de hermanos que llenaba el corazón. Por las noches teníamos distintos espacios espontáneos para compartir: las Hermanas de la Compasión compartieron un camino que están haciendo como Congregación en Europa e invitan a la VR en Argentina, además de las fusiones y uniones que se están dando en las congregaciones religiosas invitaban a una experiencia de alianza, propuesta que está siendo llevada a cabo por la Vida Religiosa francesa. Otra noche fue un compartir con los P. Dominicos por el Centro de Estudios Santo Tomás. Y la tercera noche el infaltable "fogón", con la presentación de cantos y diferentes talentos.



El último día, después de presentar los COMPROMISOS, nos dieron a conocer la imagen del Icono de la Visitación que fue sugerida por la Confar: una nueva pintura creada por una artista argentina y que tiene de fondo el ceibo, flor nacional argentina. A partir de la contemplación de este Icono tuvimos un largo momento de oración compartida.

Ha sido de gran alegría la presentación desde el primer día de nuestra asamblea de "Mama Antula", quien será beatificada en Santiago del Estero en el mes de agosto y del Cura Brochero que será canonizado en octubre. Ambos en su trabajo apostólico han hecho mucho por la propagación de los EE de San Ignacio de Loyola.

***Graciela Francovig F.I. Superiora Provincial A.A.***

## TALLER DE "COMUNICACIÓN NO VIOLENTA". UN APORTE REAL A LA CONSTRUCCIÓN DE LA PAZ COTIDIANA

"**El día 21 de mayo** en la sede de la CBR en Cochabamba, la Comisión de Justicia y Paz de la Seccional nos invitaba a dedicar la mañana de ese





día a repensar y profundizar en algunos elementos importantes de una verdadera comunicación pacífica y dialogante.

Nos reunimos unas 40 personas, la mayoría religiosas para responder a esta excelente invitación. Dirigió el taller la Hna. Elisa Mármol, Religiosa MISSAMI quien desde hace varios años se dedica a la tarea de la formación de las jóvenes religiosas que aspiran a entregarse a Dios a través de su congregación en Bolivia y al servicio del gobierno regional de su Delegación. Y ayudada desde hace un buen tiempo por este trabajo que intenta llevar a su vida práctica, la Comisión la animó a este hermoso compartir.

Comprendí mejor, a pesar de mis años y oportunidades formativas que se me han brindado, cómo muchas de las dificultades de relación con las que nos encontramos en la cotidianidad de nuestras vidas, proceden de la confusión que hacemos entre la observación de los hechos que acontecen y la realidad en general, con la emisión de juicios que emitimos tan rápidamente de las personas y hechos, como de sí mismas; de no saber identificar y, por tanto, expresar realmente los sentimientos desde el campo emocional pues racionalizamos continuamente, les ponemos una moralidad que no tienen y aunque digamos, no pocas veces,: "siento que…" nos estamos expresando en el campo del pensamiento, justificamos mucho, sin saber tampoco expresar clara y concretamente las necesidades que tenemos y experimentamos.

Ella con mucha sencillez y humildad partía de que esa comunicación serena, pacífica y fraterna que tanto deseamos es un largo camino de trabajo personal y grupal, en el que se van dando pasos en la medida en que tengamos claridad de conceptos, que aceptemos nuestra propia realidad, que vivamos continuamente conectadas con el centro de nuestras vidas. Los ejercicios que nos ofreció en el taller fueron excelentes, muy prácticos. No me equivoco si digo que nos quedamos con ganas de más, de seguir profundizando, compartiendo y ayudándonos como grupo. Alguna le propusimos que pensara en una segunda parte para seguir trabajando como grupo. Agradezco a Dios, a la CBR en este año de la Misericordia esta nueva oportunidad que contagia energía positiva para elegir conscientemente cada día la vida, como bellamente nos invita el libro del Deuteronomio: *tienes*

*delante de ti la vida y la muerte. Elige lo que te produce vida y ayuda y lo que produce más vida para las demás personas.*

***Teresa Ramírez F.I.***

## EN LA FIESTA DE LA S. TRINIDAD – ARG-

### *ENVÍO DE LA CATEQUESIS FAMILIAR*

El domingo 22 mayo, día de la Santísima trinidad en la parroquia Inmaculada Concepción de Villa Ocampo, el padre Tomás dio el envío a los padres, catequistas y niños que comienzan su primer año de catequesis.
La misa fue presidida por él y concelebrada por el padre franciscano Juan José Castillo, quien en la homilía habló de la Santísima trinidad como la familia: lugar de ternura y comprensión. Desde ahí animó a los padres a que sean imagen de ella en este proceso de fe, y a los catequistas como padrinos que caminen a la par.





***Celina García – Postulante F.I.***

## FORMARNOS PARA SER PEQUEÑOS FERMENTOS EN LA MASA

**Del 21 al 25 de mayo** las hermanas Clara Echarte y Dayse Agretti estuvieron reunidas en el Noviciado Internacional "Madre Cándida" de la ciudad de Córdoba, junto con la maestra de novicias, Sônia María Soares de Rocha, tratando asuntos de formación.



Las novicias gustamos de su presencia y compañía en la mesa, Eucaristía y momentos de compartir gratuitos, dejando resonar conversaciones, silencios, abrazos e invitaciones como: *"Formarnos para ser pequeños fermentos en la masa"* , formarnos para ir creciendo como verdaderas Hijas de Jesús, siendo con otros en la búsqueda de modos y maneras para ser promotoras de una genuina pastoral vocacional.





Agradecemos el servicio en bien de la Congregación que nuestras hermanas nos ofrecen.

***Noviciado internacional***

# DE VISITA CANÓNICA AL ORIENTE BOLIVIANO

## NUESTRA HERMANA GRACIELA EN EL ORIENTE BOLIVIANO

El día 23 de mayo recibíamos con mucha alegría a nuestra hermana provincial que venía a realizar la visita canónica a la comunidad ampliada del oriente.

Inicio la visita en la casa de Montero, tuvo encuentros con el equipo Directivo y el consejo estudiantil de la U.E. Virgen de Cotoca. El miércoles por la noche, se participó del agasajo por el día de las madres en el salón de la U.E. donde se disfrutó y gozó con los números preparados por los niños/as y jóvenes.

El jueves por la tarde, día de Corpus Cristi todas participamos de la celebración festiva en el Estadio. La Eucaristía fue presidida por Monseñor René Leigue, fue una Eucaristía fervorosa y solemne.

El viernes viajo a Santa Cruz para reunirse con el equipo directivo, la coordinadora de la U.E. Madre Cándida y tener las respectivas entrevistas con las hermanas de esa casa.

El día sábado 28 se tuvo la reunión de la comunidad en la casa de Montero. Nuestra hermana nos motivó al encuentro entre nosotras y a traer a tantas personas con las que nos relacionamos y trabajamos. La oración fue pasar un **tiempo para experimentar la misericordia** y desde ahí, reflexionamos y compartimos la vida. Dialogamos sobre las funciones de la Superiora local y las referentes, haciéndonos más conscientes de la corresponsabilidad. Graciela nos invitó a cuidar la oración personal, el examen y el acompañamiento.

El domingo terminó las entrevistas con las hermanas y el lunes, el Padre Jorge Milán vino a tener un encuentro con ella y se quedó a compartir el almuerzo. Despedimos a Graciela con mucha gratitud
¡Gracias Hermana por tu entrega en bien del cuerpo congregacional!



***HH de la Comunidad del Oriente***

# SEGUIMOS COMPARTIENDO VIDA DE NUESTRAS HH A.A.

## *HISTORIA DE UNA VOCACIÓN O UNA VOCACIÓN CON HISTORIA*

***Consuelo Jimeno Merino, Hija de Jesús***

Estuve interna en Segovia, porque nací en Escalona del Prado –España-, con las Hijas de Jesús. No fui buena estudiante y tenía fobia a las monjas.

Cuando salí del internado y después de pasar un tiempo, sentía cierto rumor interno que no me dejaba. Cuando lo comentaba con personas amigas me decían: "ya te dijimos cuando estabas en el colegio que acabarías siendo Hija de Jesús…" y mi respuesta con fuerza, era: "NI LOCA", y añadía para zanjar el tema: "entraré y en ocho días estaré fuera porque esto sí que me parece locura"…

Hice todo lo posible e imposible para que este pensamiento desapareciera pero sin conseguirlo. Entré en el noviciado en el año 1964 y nada de que en ocho días saldría, porque desde el primer día, me sentí feliz y tengo el convencimiento que moriré Hija de Jesús y no por mis méritos sino porque Jesús sigue empeñado en ello y yo, por su gracia, lo deseo.



Sin el encuentro diario con Jesús en la oración y con El también en la gente, en los demás, mi vida no tendría sentido.

En 1969 salí de España para Colombia, Sabana de Torres, donde viví una experiencia inolvidable. ¡Cómo me costó salir Dios mío! Desde 1974, estoy en Bolivia; cada vez que he tenido que cambiar de lugar me costaba pero esa es nuestra vida: donde nos necesitan debemos ir porque lo nuestro es ser y estar disponibles para el envío a la misión, allí donde haya mayores necesidades.

Por supuesto que no me faltan dificultades, y ¿en qué vida no las hay? Eso sí, puedo decir que me siento plenamente feliz.
Jesús, cada día va modelando mi barro, un barro rebelde y difícil de manejar… Ahora llevo años viviendo en Cochabamba, colaborando en lo que se puede en la casa donde vivo con una comunidad que es hoy Casa Provincial, de acogida y de hermanas mayores.



No dejo de acompañar a las personas, de varias maneras, por ejemplo a las que necesitan ser escuchadas y de las que tanto aprendo y de otras maneras, pero siempre sin dejar la relación personal con el Señor quien da sentido a lo que soy y no tanto a lo que hago, porque las tareas varían pero mi vida se define por ser Hija de Jesús, más allá del hacer.

Desde ahí también es relativo el lugar donde he estado o voy estando, salir de mi propia tierra, ser enviada a otros continentes y países, me proporciona también ese despojo que me libera para ser humildemente, anunciadora de la Buena Noticia.

## CELEBRAR EL 31 DE MAYO 2016




Conmemorar la fecha del nacimiento de una persona tiene todo un significado en la mayoría de las culturas, en general. Para nosotras Hijas de Jesús y personas laicas que compartimos el carisma de Cándida María (Juana Josefa Cipitria y Barriola), en algún grado, es celebrar la realización de un proyecto hecho vida con la gracia del Espíritu, que compartió con otras compañeras y llegar a la fundación de la Congregación y primeros años de andadura hasta el hoy de esta historia congregacional.

Proyecto que hoy está vivo, gracias a ese carisma que se sigue desarrollando y creciendo en el tiempo con la gracia del Espíritu. Proyecto que, desde el vientre materno, estaba en germen en la mente de Dios y que ella fue descubriendo, poco a poco. Por eso hoy, podemos celebrar con alegría, con gratitud y también con responsabilidad y compromiso en cuanto que somos herederos de ese mismo don que, a medida que avanzamos en el tiempo, vamos intentando comprenderlo mejor.

Por esto, en las comunidades, casas y obras de la Provincia y de toda la Congregación es un día significativo, para experimentarnos cuerpo unido en la dispersión y congregado también, pues no pocas hermanas hacen memoria de esa entrega a través de sus votos, o ha sido fecha de ingreso en la Congregación. De manera especial las que hoy tienen el gozo de celebrar sus bodas de oro. A todas nuestra felicitación y unión de oraciones.

## CELEBRAMOS LA VIDA DE LA M. CÁNDIDA –MATER PURÍSSIMA – ARG-



Desde varios días antes, nos dispusimos a celebrar la Fiesta del nacimiento de Madre Cándida. Compartimos algunas de las cartas dirigidas a la Madre Cándida con dibujos, realizados por las y los niños de 2º grado y 3º grado del Nivel Primario. Los demás trabajos serán expuestos en el colegio y otros enviados al Hogar de Abuelas Madre Leonia.

Transcribimos textualmente con sus dibujos:

Córdoba ,23 de mayo

Querida Madre Cándida:

Vos quisiste fundar colegios, gracias porque fuiste muy buena al intentar que todos seamos muy buenos; fuiste generosa y yo siempre te amo hasta el cielo. Te amo Madre Cándida**.** ***Lucía Cáceres -Alumna de 2º grado-***

Córdoba ,23 de mayo

Querida Madre Cándida: yo siento que fuiste generosa y buena persona.
Siento que te amo mucho y que estás entre nosotros.
***Ignacio Garro-Alumno de 2º grado-***

Córdoba, 24 de mayo

Querida Madre Cándida:

Mientras te escribo esta carta pienso tanto en ti. Te agradezco, porque me diste vida, te pido por los que no tienen comida y por los que no tienen casa, por los enfermos y besos para la hermana Silvina.

Besos y abrazos ***Marti (Alumna de 3º grado)***



Córdoba 29 de mayo

Querida Madre Cándida:

Te escribo esta cartita para agradecerte por todo lo que hiciste por el mundo y el amor a la Virgen; te quiero pedir que cuides a mi abuelo que está con vos y que cuides a mi familia y a mis amigos. Con amor te mando un beso.

***More Camilotto alumna de 3º Grado***



Córdoba 23 de mayo de 2016

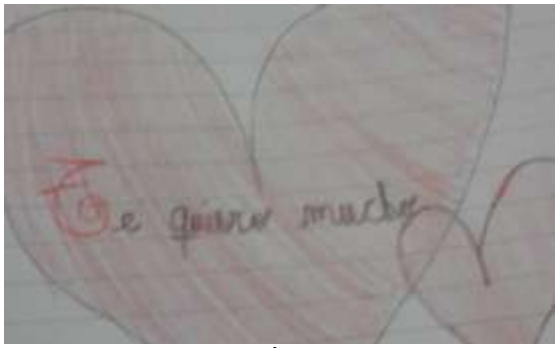
Querida Madre Cándida:

Gracias por mi colegio, gracias por la catequesis que eso me enseña de Jesús. Gracias por mi vida, espero que la hermana Silvina esté bien. Gracias por acompañar a Dios. Nunca te voy a olvidar y que el papá de la hermana Norma esté bien y espero que le hayas pasado bien en tu vida.
Gracias por mi familia. Espero que nadie esté triste y que los pobres no esten enfermos. Te amo Madre Cándida chau. *Nunca me olvides.*

***Facu Ruiz, Guada R, Sergio y Natalia de parte de todos nosotros.***

***-Alumnos de 2º grado-***

Lunes 23 de mayo de 2016




Querida Madre Cándida:
Hola Madre Cándida, yo te quiero decir que te amo con todo el corazón y que cada vez que me voy a la capilla y te veo, siento que siempre vas a estar junto a mí y te quiero contar lo que aprendí con la hermana Nina y la hermana Norma: aprendí que mirar al cielo a pedir por todos y rezo a Dios. Siempre vas a estar cerca de mi corazón y que cuando escuché tu historia me pareció muy divertida y me encantó cuando ayudaste a los pobres y que siempre voy a estar cerca de Dios para hacer el bien como él hizo.

Con mucho amor: ***Cataliana Caravello.-Alumna de 2º grado-***

Una vez más agradecemos la vivencia honda de los niños en el encuentro con nuestra querida Madre Cándida que toca la vida y trasciende llevándonos al encuentro con Jesús y María. Muy feliz día pata tod@s

***Colegio Mater Purissima***
***Córdoba -Argentina***



# Felicidades para todas y todos en este nuevo 31

## *BODAS DE ORO DE HERMANAS DE LA PROVINCIA...*









## EN ARGENTINA Y BOLIVIA

En las respectivas casas de Villa Ocampo y Cochabamba nos congregamos las hermanas que pudimos para unirnos a la alegría de nuestras hermanas y cantar con ellas el gozo de la fidelidad de Dios en sus vidas, a lo largo de estos 50 años de consagración al Señor en la vida religiosa.

## ¿SABIAS QUE?

- ***El día 18 de mayo*** *la Arquidiócesis de Cochabamba invitó a varias instituciones, entre ellas a nuestro Internado Hijas de Jesús -Buen Retiro para conocer el convenio hecho entre Cáritas y la*

*"Fundación JALA", con el propósito de colaborar a otras 23 instituciones que son de pastoral social. Todas ellas hemos hecho convenio con Cáritas para recibir alimentos (arroz, azúcar y aceite) que nos ofrecen mensualmente esta Fundación. Agradecemos este nuevo aporte, porque será otro apoyo para el sostenimiento de nuestro Internado.*

- ***Un 20 de mayo de 1521**, fue herido Iñigo López de Loyola, es decir, hace 495 años; además se conmemoran los 525 de su nacimiento en 1491. Celebremos que, gracias a un ser humano que vio truncados sus sueños de caballero, gracias a su herida fatal, pudimos tener acceso a su espiritualidad: "amar y servir". El Dios revelado en Jesús, tiene el poder de convertir las desgracias en GRACIA; lo maldito (morir en una cruz) en bendito, resucitar y estar con nosotros empujando el río de la historia.*

- *Con motivo de los 50 años de Fe y Alegría, **el viernes 20 de mayo** se realizó una caravana en bicicletas, organizada por el Colegio "Oscar Únzaga de la Vega" Buen Retiro, saliendo de Colkapirua, llegando a la sede de la Dirección Departamental, unas 170 personas. Se pretendía tener otro gesto celebrativo y visible ante la sociedad, dando el mensaje de cuidado del medio ambiente a agradecimiento a Fe y Alegría.*

- *Matilde Sanz, de la Comunidad ampliada de Colombia salió también el día 21 **para su visita familiar en España**. Nos alegra mucho esta nueva oportunidad de disfrutar de sus hermanos. A Benita García la despedimos al mediodía desde la Casa Provincial. Y a todas les deseamos una feliz estancia. Como responsable de la Casa ha quedado por estos meses la Hna. María Angeles Martín de la misma comunidad ampliada del Occidente y a quien agradecemos su servicio y disponibilidad.*

- ***El 25 de mayo es día patrio en Argentina**. Fiesta que se celebra, entre la gente y entre nosotras también, con sentido nacional, pues se conmemora el grito de camino hacia la liberación. Coindice también esta fecha **con el día de África** que, en este 2016 se celebró en apoyo del tema elegido por la Unión Africana: «Los Derechos Humanos, con Especial Atención a los Derechos de la Mujer». Esto demuestra el compromiso que los dirigentes de África han asumido para situar a las mujeres, en su calidad de principales impulsoras y facilitadoras, en un lugar destacado de todos los esfuerzos dirigidos a aplicar la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y la Agenda 2063 de la Unión Africana. Ambos marcos comparten similares principios estratégicos, centrados en las personas, la prosperidad, la sostenibilidad ambiental, la justicia, los derechos humanos y las asociaciones de colaboración mutuamente responsables. La armonización de las agendas mundial y continental exige la adopción de un enfoque concertado en materia de planificación, aplicación y seguimiento. Encomendamos de modo especial a Mozambique y nuestras HH ahí.*

- *Acompañamos con la oración a nuestra S. General, **Ma. Inez Furtado** en sus visitas por España previstas en este tiempo, según cronograma. Vemos que celebrará su próximo cumpleaños con las HH en Segovia.*

- *El pasado **28 de mayo**, Teresa Ramírez fue invitada por las Religiosas MISSAMI a acompañar el retiro de la Casa de Formación. Aprovechó para centrarlo en María "Madre de la Misericordia" aprovechando el final del mes de mayo y el buen trabajo de nuestras HH Sonia y Cecilia, que le ayudó de base para preparar el que dio. Salió muy contenta y agradecida de la experiencia.*

- ***Estamos celebrando este día tan congregacional del 31 de mayo** en todas las casas de la Congregación, con la alegría de sentirnos parte viva de la gran familia de la M. Cándida. Su nacimiento, su vida y su respuesta a Dios ha hecho que hoy seamos parte de ese lindo grupo de personas, laicos y religiosas dispersos por el mundo, anunciando con la vida y de palabra que Dios es Padre, es el Padre de la Misericordia, que somos sus hijas e hijos y hermanos todos de la humanidad.*

- ***El 29 de junio** recordaremos de modo especial a Silvina Pagura q.e.p.d. que celebrará su primer cumpleaños en el Amor pleno del Padre. Pediremos muy especialmente por sus padres, familia y Comunidades de Argentina, que también se acordarán de ella con especial cariño.*

# CUMPLEAÑOS DEL MES DE JUNIO





**2 SILVANIA CARDOSO (N)** **7 Ma del SAGRARIO LÓPEZ** ***10 MARIA INEZ FURTADO***





**14** MARIA CECILIA MARTINEZ **27** TERESA DE J. RIBOT **29** M.DOLORES CANO